From: British North America Legislative Database; University of New Brunswick bnald.lib.unb.ca

Acts of the General Assembly of His Majesty's Province of New-Brunswick passed in the year 1826. Fredericton, NB: George K. Lugrin, Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1826.

7 George IV - Chapter 4

An Act to amend the Act, to prevent the bringing of Infectious Distempers into the City of Saint John. Passed the 7th of March, 1826.

Whereas by the eighth Section of an Act made and passed in the thirty-ninth year of the Reign of His late Majesty King George the Third, intituled, "An Act to repeal an Act made and passed in the thirty-sixth year of His Majesty's Reign, intituled, an Act to prevent bringing infectious distempers into the City of Saint John, and to make more effectual provision for preventing the importation and spreading of such contagious distempers," it is enacted and provided "that all the penalties and forfeitures in the said Act mentioned, may be prosecuted, sued for, and recovered by action of debt, bill, plaint or information in the Supreme Court, by any person who shall prosecute and sue for the same, and shall be divided, One moiety to the person so suing and prosecuting, and the other moiety to the use of the Mayor, Aldermen and Commonalty of the City of Saint John," And whereas the manner of disposing of the said penalties and forfeitures has been found inconvenient, and to render the recovery thereof very difficult, and in some cases impossible,

I. Be it therefore enacted by the Lieutenant-Governor, Council and Assembly, That the said Eighth Section of the said Act, be, and the same is hereby repealed, and that henceforth all the said penalties and forfeitures, in the said Act mentioned, may be prosecuted, sued for, and recovered, by action of debt, bill, plaint or information in the Supreme Court, by any person who shall prosecute for the same within twenty days after the commission of the offence, and when recovered shall be paid one moiety to the person so suing and prosecuting, and the other moiety to be paid into the Treasury of the Province for the use and support of the Government thereof, and if no person shall so sue and prosecute within twenty days, then that the same penalties and forfeitures shall be sued for and recovered by information of His Majesty's Attorney General in the said Court, and when recovered, to be paid, after deducting the costs and charges of prosecution, into the said Treasury for the use as aforesaid.